

524535-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tas-sigurtà – Sicherheitsdienstleistungen, Alarmaufschaltung, Alarmverfolgung und Schließ- und Sicherheitsdienste für städtische Objekte der Stadt Dessau-Roßlau

OJ S 144/2026 29/07/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Email: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Sicherheitsdienstleistungen, Alarmaufschaltung, Alarmverfolgung und Schließ- und Sicherheitsdienste für städtische Objekte der Stadt Dessau-Roßlau

Deskrizzjoni: Sicherheitsdienstleistungen, Alarmaufschaltung, Alarmverfolgung und Schließ- und Sicherheitsdienste für städtische Objekte der Stadt Dessau-Roßlau

Identifikatur tal-proċedura: 6a73ea60-e7dc-4cfc-8c36-c176112f9776

Identifikatur intern: 10/2026 De-Ro

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79710000 Servizi tas-sigurtà

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Zerbster Straße 4

Belt: Dessau-Roßlau

Kodiċi postali: 06844

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: www.eVergabe.de. Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden:

elektronisch in Textform. elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel. elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżkussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: gemäß § 123 bis 126 GWB

Il-korruzzjoni: gemäß § 123 bis 126 GWB

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: gemäß § 123 bis 126 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: gemäß § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: gemäß § 123 bis 126 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: gemäß § 123 bis 126 GWB

Frodi: gemäß § 123 bis 126 GWB

Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: gemäß § 123 bis 126 GWB

Insolvenza: gemäß § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: gemäß § 123 bis 126 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: gemäß § 123 bis 126 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: gemäß § 123 bis 126 GWB

Kunflitt ta' interess minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: gemäß § 123 bis 126 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: gemäß § 123 bis 126 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: gemäß § 123 bis 126 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: gemäß § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: gemäß § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: gemäß § 123 bis 126 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: gemäß § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: gemäß § 123 bis 126 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: gemäß § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: gemäß § 123 bis 126 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Sicherheitsdienstleistungen, Alarmaufschaltung, Alarmverfolgung und Schließ- und Sicherheitsdienste für städtische Objekte der Stadt Dessau-Roßlau

Deskrizzjoni: Sicherheitsdienstleistungen, Alarmaufschaltung, Alarmverfolgung und Schließ- und Sicherheitsdienste für städtische Objekte (78 siehe Objektliste - Anlage 1) der Stadt Dessau-Roßlau

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79710000 Servizi tas-sigurtà

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Auftraggeber hat das Recht, eine Verlängerung um jeweils ein Jahr, längstens bis zum 30.11.2030 zu verlangen, wenn er dies spätestens drei Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer erklärt.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Zerbster Straße 4

Belt: Dessau-Roßlau

Kodiċi postali: 06844

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/11/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Nach § 9 Abs. 3 VgV müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen: 01.07.2026 Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen werden auf Anfrage bis spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf des Eingangs der Angebotsfrist erteilt. Wir bitten daher, Ihre Fragen zum Angebot bis zum 17.08.2026 zu stellen, um eine ordnungsgemäße Beantwortung zu ermöglichen. Auch eine schriftliche Rechnungslegung wird akzeptiert. Bindefrist: 27.10.2026 Ausführungsfristen: Beginn: 01.12.2026 Ende: 30.11.2028 Der Auftraggeber hat das Recht, eine Verlängerung um jeweils ein Jahr, längstens bis zum 30.11.2030 zu verlangen, wenn er dies spätestens drei Monate vor Vertragsende schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer erklärt.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind"

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zu Arbeitskräften"

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung" hier Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der aktuellen Haftpflichtversicherung zu Personen und Sachschäden

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer: - Zertifizierung durch Qualitätsmanagementsystem DIN EN ISO 9001 - 24 Stunden besetzte VdS- zertifizierte Notruf- und Serviceleitstelle NSL - Sachkundennachweis gemäß § 34a Abs. 1 Satz 5 GewO für das einzusetzende Personal - Zertifizierung nach DIN 77200 - Zertifizierung nach VdS 3138 - Zertifizierung nach VdS 2172 Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben /Unterlagen sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer: - Urkalkulation gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation" hier rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren"

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes"

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Der Anbieter mit dem wirtschaftlichsten Preis erhält die Höchstpunktzahl.

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19ef7fc08f8-2d46102806a3395b>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 25/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 2 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 25/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Informazzjoni addizzjonali: Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: Entfällt!

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Permess

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle
Numru tar-reġistrazzjoni: nicht vorhanden
Indirizz postali: Zerbster Str. 4
Belt: Dessau-Roßlau
Kodiċi postali: 06844
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Zentr. Vergabestelle
Email: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Telefown: +49 3402042260
Fax: +49 3402042691360
Indirizz tal-internet: <https://www.dessau-rosslau.de>
Profil tax-xerrej: <https://www.eVergabe.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-7002

Isem uffiċjali: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de
Numru tar-reġistrazzjoni: siehe oben
Belt: Dessau-Roßlau
Kodiċi postali: 06844
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Indirizz tal-internet: <https://www.eVergabe.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

8.1. ORG-7003

Isem uffiċjali: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de
Numru tar-reġistrazzjoni: siehe Punkt Beschaffer
Belt: Dessau-Roßlau
Kodiċi postali: 06844
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Indirizz tal-internet: <https://www.eVergabe.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Numru tar-reġistrazzjoni: t:03455141536
Indirizz postali: Ernst-Kamieth-Str. 2
Belt: Halle (Saale)
Kodiċi postali: 06112
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: poststelle@lvwa.lsa.net.de

Telefown: +49 3455140

Fax: +4934551414 44

Indirizz tal-internet: <https://www.lvwa.sachsen-anhalt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Numru tar-registrazzjoni: siehe Auftragsbekanntmachung

Indirizz postali: Zerbster Straße 4

Belt: Dessau-Roßlau

Kodiċi postali: 06844

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Telefown: +493402042260

Indirizz tal-internet: <https://www.dessau-rosslau.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-7007

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

53f444c7-1bcf-40f9-a88d-bf8b7439f465-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Änderung Submissionstermin

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 62c0cf3b-d942-4433-b988-e60e56aa5606 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/07/2026 14:07:48 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 524535-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 144/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 29/07/2026